

بِ الْهُنْدَر

خدا شفادهنده است و این خود افتخاری است که
دستی با خدا همدست گردد.



سرشناسه

عنوان و نام پدیدآور

ترجمه و تلخیص

مشخصات نشر

مشخصات ظاهری

شابک

و ضعیت فهرست نویسی

یادداشت

یادداشت

موضوع

موضوع

موضوع

موضوع

موضوع

موضوع

موضوع

شناسه افزوده

شناسه افزوده

شناسه افزوده

شناسه افزوده

ردبندی کنگره

ردبندی دیوبی

شماره کتابشناسی ملی

شجاع صفت، فاطمه	- ۱۳۶۶	-
تصویربرداری تشخیصی سر و گردن: کتاب جامع آمادگی آزمون آسکی /Harnsberger		
ترجمه و تلخیص فاطمه شجاع صفت		
فاطمه شجاع صفت		
تهران: مهراد، ۱۳۹۹.		
مشخصات ظاهری		
مشخصات ظاهری	۶۰۷ ص. مصور (رنگی).	
شابک	۴.۷۰۰.۰۰۰	
و ضعیت فهرست نویسی		
یادداشت		
کتاب حاضر براساس کتاب "Diagnostic imaging. Head and neck, 3 rd ed, 2016"		
تأثیف کاچ برنادت و دیگران نوشته شده است.		
در ویراست قبلی اچ. ریک هارنزبرگر مؤلف اول بوده است.		
سر -- تصویرنگاری		
Head--Imaging		
گردن -- تصویرنگاری		
Neck--Imaging		
تشخیص تصویری		
Diagnostic imaging		
سر -- پرتونگاری		
Head—Radiography		
گردن -- پرتونگاری		
Neck—Radiography		
کاچ برنادت ال.		
Koch, Bernadette L.		
هارنزبرگر، اچ. ریک		
Harnsberger, H. Ric		
RC936		
617/510754		
6124613		

چاپ و لیتوگرافی: رزیدنت یار

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۹

تیراز: ۴۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۸۷۴-۳۷-۳

بهاء: ۴۷۰.۰۰۰ تومان

عنوان کتاب: تصویربرداری تشخیصی سر و گردن Harnsberger

ترجمه و تلخیص: فاطمه شجاع صفت.

ناشر: انتشارات مهراد

حروفچین و صفحه آرا: زهراء علیزاده - رزیدنت یار

طراح و گرافیست: رزیدنت یار

آدرس: تهران میدان انقلاب - کارگرجنوبی - خیابان روانمهر - بن بست دولتشاهی پلاک ۱ واحد ۱۸

شماره تماس: ۰۲۱ - ۶۶۴۸۱۷۳۴

هر گونه کپی برداری از این اثر پیگرد قانونی دارد.

تصویربرداری تشخیصی سر و گردن جلد 2

کتاب جامع آمادگی آزمون آسکی

Harnsberger

ترجمه و تلخیص

دکتر فاطمه شجاع صفت

بورد تخصصی گوش، حلق، بینی

و جراحی سر و گردن

سخن ناشر:

سپاس و ستایش شایسته پروردگاری که کرامتش نامحدود و رحمتش بی‌پایان است. اوست که بشر را دانش بیاموزت و با قلم آشنا کرد. به انسان رخصت آن داد که علم را به خدمت گیرد و با قلم خود و رسم خطوط گویا آن را به دیگران نیز بیاموزد.

خدایا از شاکران درگاهات و حقیقت‌جویان راهت قرارم ده و یاری‌ام کن تا در آموختن نلغزم و آن‌چه را آموختم، به شایستگی عرضه کنم.

رزیدنت یار، حامی و پیشو در نظام کمک آموزشی پزشکی کشور به سبک نوین و مطابق با آخرین پیشرفتهای آموزشی در حیطه پزشکی با کادری مجريب و آشنا طی ۹ سال گذشته از منظر متخصصین همواره بهترین محصولات را ارائه و در دسترس مخاطبین خود قرار داده است.

اثر پیش رو با توجه به محتوی بسیار غنی در مبحث گوش و حلق و بینی و ترجمه کاملی از تصویر برداری سر و گردن با استفاده از اطلس تمام رنگی و با همت سرکار خانم دکتر فاطمه شجاع صفت دارای بورد تخصصی از رفرنس Bernadette L.koch,MD بوده و در روال گذر از گروه کترل کیفیت رزیدنت یار با جمعی از اساتید رتبه A به خود اختصاص داده است، امید است با مطالعه تمام مباحث پیش رو با یاری خداوند متعال پیروز و پایدار باشید.

مدیر مسئول انتشارات

با ما در تماس باشید:

021 - 88 945 216 021 - 88 945 208

آدرس الکترونیک مؤسسه رزیدنت یار:

www.residenttyar.com
info@residenttyar.com

در تلگرام با ما همراه باشید:

<https://t.me/residenttyar>

مقدمه:

کتاب تصویربرداری تشخیصی هارنسبرگر، یکی از بهترین و کامل‌ترین منابعی است که توسط اساتید جهت یادگیری آنatomی و آشنایی با تصویربرداری تشخیصی سر و گردن به دستیاران رشته گوش، حلق، بینی و جراحی سر و گردن توصیه می‌شود. یکی از ویژگی‌های خاص و مثبت این کتاب، طبقه‌بندی دقیق آنatomیک است، به طوری که به صورت کاملاً مجزا در هر فصل ابتدا آنatomی نرمال یک فضای خاص سر و گردن شرح داده و سپس ضایعات پاتولوژیک آن فضا با چندین مثال از CT و MRI و توضیحات مفصل شرح داده می‌شود. ضمناً برای هر پاتولوژی تشخیص‌های افتراقی و وجه افتراق آن‌ها نیز ذکر شده است. این ویژگی‌ها باعث شده است که این کتاب یکی از ارزشمندترین کتب در این زمینه باشد. اما متأسفانه به علت حجم بالای کتاب و فقدان ترجمه فارسی از این کتاب اغلب دستیاران و متخصصین فرصت مطالعه کامل کتاب را پیدا نمی‌کنند. کتاب پیش رو، مجموعه‌ای خلاصه شده از آخرین ویرایش این کتاب می‌باشد که برای اولین بار در کشور توسط این موسسه ارائه شده است. در کتاب حاضر، با حفظ طبقه‌بندی کتاب هارنسبرگر، آنatomی نرمال و پاتولوژی‌های مناطق آنatomیک سر و گردن با اشکال متعددی از تصویربرداری تشخیصی ارائه شده است که علاوه بر کمک به دستیاران برای شرکت در آزمون آسکی، برای هر متخصص گوش، حلق، بینی و جراحی سر و گردن جهت رجوع در موارد تصویربرداری مشکوک در برخورد با بیماران نیز می‌تواند مفید باشد.

همکاران گرامی که این مجموعه را مطالعه می‌نمایند، می‌توانند انتقادات و پیشنهادات خود را از طریق آدرس الکترونیک انتشارات، با ما در میان بگذارند.

دکتر فاطمه شجاع صفت

1398 اسفند

فهرست

فصل 16 / SCC

.....	فصل 17 / سایت اولیه، گسترش پری نورال و درگیری لنفاوی
.....	کارسینوم نازوفارنکس
.....	کارسینوم اوروفارنکس
.....	قاعده زبان SCC
.....	تونسیل کامی SCC
.....	دیواره خلفی اوروفارنکس SCC
.....	اوروفارنکس مرتبط با HPV SCC
.....	کام نرم SCC
.....	کارسینوم حفره دهان
.....	زبان SCC
.....	کف دهان SCC
.....	آلئولار ریج SCC
.....	مثلث رترومولار SCC
.....	مخاط بوکال SCC
.....	کام سخت SCC
.....	کارسینوم هیپوفارنکس
.....	سینوس پریفورم SCC
.....	پست کریکوئید SCC
.....	دیواره خلفی هیپوفارنکس SCC
.....	کارسینوم لارنکس
.....	سوپراگلوت لارنکس SCC
.....	گلوتیک SCC
.....	ساب گلوت SCC
.....	لارنکس با لارنگوسل ثانویه SCC

گسترش پری نورال تومور
نودال SCC

فصل 18 / گردن پس از درمان

دایسکشن گردن
رادیاسیون گردن
عارض رادیاسیون گردن
استئورادیونکروز
تغییرات پس از لارنژکتومی

فصل 19 / بیماری‌های اطفال

ضایعات مادرزادی
مالفورماسیون لنفاتیک
مالفورماسیون وریدی
کیست والکولار مادرزادی
کیست مجرای تیروگلوسال
کیست تیمیک گردندی
کیست برانکیال اول
کیست برانکیال دوم
کیست برانکیال سوم
کیست برانکیال چهارم
درموئید و اپیدرموئید
تروما

فیبروماتوز کولی
همانژیوم نوزادی
تومورهای بدخیم

رابدومیوسارکوم
نوروبلاستوم اولیه گردن
نوروبلاستوم متاستاتیک

فصل 20 / بینی و سینوس

ضایعات مادرزادی
موکسل مجرای نازو لاریمال

آترزی کوآن	.....	آترزی کوآن
گلیوم بینی	.....	گلیوم بینی
سینوس درمال بینی	.....	سینوس درمال بینی
سفالوسل فرونوتاتموئید	.....	سفالوسل فرونوتاتموئید
تنگی مادرزادی پریفورم اپرچر	.....	تنگی مادرزادی پریفورم اپرچر
ضایعات عفونی و التهابی	.....	ضایعات عفونی و التهابی
رینوسینوزیت حاد	.....	رینوسینوزیت حاد
رینوسینوزیت مزمن	.....	رینوسینوزیت مزمن
عوارض رینوسینوزیت	.....	عوارض رینوسینوزیت
سینوزیت قارچی آرژیک	.....	سینوزیت قارچی آرژیک
مايستوما	.....	مايستوما
سینوزیت مهاجم قارچی	.....	سینوزیت مهاجم قارچی
پولیپوز سینونازال	.....	پولیپوز سینونازال
پولیپ منفرد سینونازال	.....	پولیپ منفرد سینونازال
موکوسن سینونازال	.....	موکوسن سینونازال
هماتوم ارگانیزه سینونازال	.....	هماتوم ارگانیزه سینونازال
Silent sinus syndrome	.....	Silent sinus syndrome
بیماری و گنر سینونازال	.....	بیماری و گنر سینونازال
نکروز کوکائین بینی	.....	نکروز کوکائین بینی
تومورهای خوش خیم و ضایعات شبه تومور	.....	تومورهای خوش خیم و ضایعات شبه تومور
فیبرودیسپلазی سینونازال	.....	فیبرودیسپلازی سینونازال
استئوم سینونازال	.....	استئوم سینونازال
فیبروم اسیفیه سینونازال	.....	فیبروم اسیفیه سینونازال
آنثیوفیبروم جوانان	.....	آنثیوفیبروم جوانان
پاپیلوم اینورتد سینونازال	.....	پاپیلوم اینورتد سینونازال
همانژیوم سینونازال	.....	همانژیوم سینونازال
تومور غلاف عصبی سینونازال	.....	تومور غلاف عصبی سینونازال
میکس تومور خوش خیم سینونازال	.....	میکس تومور خوش خیم سینونازال
تومورهای بدخیم	.....	تومورهای بدخیم
SCC سینونازال	.....	SCC سینونازال
استزیونوروبلاستوم	.....	استزیونوروبلاستوم
ملانوم سینونازال	.....	ملانوم سینونازال

.....	آدنوکارسینوم سینونازال
.....	لنفوم غیرهوچکین سینونازال
.....	کارسینوم نورواندوکرین سینونازال
.....	کارسینوم تمایز نیافته سینونازال
.....	آدنوئید سیستیک کارسینوم سینونازال
.....	کندروسارکوم سینونازال
.....	استئوسارکوم سینونازال

فصل 21 / قاعده جمجمه

کلیووس

.....	ماکروآدنوم مهاجم هیپوفیز
.....	کوردوم
.....	استخوان اسفنوئید
.....	کانال کرانیوفارنزیال باقیمانده
.....	شوانوم تریزمینال در مرکز قاعده جمجمه
.....	استخوان اکسی پیتال
.....	شوانوم عصب هیپوگلوسال
.....	فورامن ژوگولر
.....	بولب ژوگولر بالا (high jugular bulb)
.....	دھیسننسی بولب ژوگولر
.....	دیورتیکول بولب ژوگولر
.....	پاراگانگلیوم گلوموس ژوگولر
.....	شوانوم فورامن ژوگولر
.....	منتریوم فورامن ژوگولر
.....	سینوس های دورال
.....	گرانولاسیون نا به جای آراکتوئید
.....	ترومبوز سینوس های دورا در قاعده جمجمه.
.....	ترومبوز سینوس کاورنوس
.....	فیستول شریانی وریدی دورال
.....	بیماری های منتشر یا مولتی فوکال قاعده جمجمه
.....	سفالوسل قاعده جمجمه
.....	لیک CSF از قاعده جمجمه

فیبرودیسپلازی قاعده جمجمه	.....
بیماری پاژه قاعده جمجمه	.....
هیستیوسيتوز لانگرهانس قاعده جمجمه	.....
استئوپتروز قاعده جمجمه	.....
Giant cell tumor	..... قاعده جمجمه
منژیوم قاعده جمجمه	.....
پلاسماسیتومای قاعده جمجمه	.....
مولتیپل میلوم قاعده جمجمه	.....
متاستاز به قاعده جمجمه	.....
کندروسارکوم قاعده جمجمه	.....
استئوسارکوم قاعده جمجمه	.....
استئومیلیت قاعده جمجمه	.....

فصل 22 / ترومای قاعده جمجمه و صورت قاعده جمجمه

شکستگی استخوان تمپورال	.....
از هم گسیختگی یا درفتگی استخوانچه‌ها	.....
ترومای قاعده جمجمه	.....
استخوان های صورت	.....
شکستگی blow out اربیت	.....
شکستگی ترانس فاسیال (لفورت)	.....
ZM	..... شکستگی کمپلکس زایگوماتیکوماگزیلاری
شکستگی کمپلکس صورت	.....
NOE	..... شکستگی
شکستگی مندیبل	.....
TMJ	..... جا به جایی دیسک

فصل 23 / استخوان تمپورال کanal گوش خارجی ضایعات مادرزادی فورامن تمپانیکوم مالفورماتیون مادرزادی گوش خارجی و میانی ضایعات عفونی و التهابی

اویت اکسترن نکروزان	
کراتوز ابتوان	..... کراتوز ابتوان
مدیال کانال فیبروزیس (MCF)	..... مدیال کانال فیبروزیس (MCF)
کلستاتوم اکتسابی	..... کلستاتوم اکتسابی
تومورهای خوش خیم و بد خیم	..... تومورهای خوش خیم و بد خیم
استئوم	..... استئوم EAC
اگزوستوز	..... اگزوستوز EAC
پوست SCC	..... پوست SCC
گوش میانی و ماستوئید	..... گوش میانی و ماستوئید
ضایعات مادرزادی	..... ضایعات مادرزادی
کلستاتوم مادرزادی گوش میانی	..... کلستاتوم مادرزادی گوش میانی
کلستاتوم مادرزادی ماستوئید	..... کلستاتوم مادرزادی ماستوئید
آترزی دریچه بیضی (OW)	..... آترزی دریچه بیضی (OW)
شریان کاروتید داخلی (ICA) لترالیزه	..... شریان کاروتید داخلی (ICA) لترالیزه
ICA نا به جا	..... ICA نا به جا
شریان استاپدیال باقیمانده	..... شریان استاپدیال باقیمانده
ضایعات عفونی و التهابی	..... ضایعات عفونی و التهابی
اتوماستوئیدیت کوالسنت و عوارض آن	..... اتوماستوئیدیت کوالسنت و عوارض آن
اتوماستوئیدیت مزمن با اروژن استخوانچه	..... اتوماستوئیدیت مزمن با اروژن استخوانچه
اتوماستوئیدیت مزمن با تمپانواسکلroz	..... اتوماستوئیدیت مزمن با تمپانواسکلroz
کلستاتوم پارس فلکسیدا	..... کلستاتوم پارس فلکسیدا
کلستاتوم پارس تنسا	..... کلستاتوم پارس تنسا
کلستاتوم مورال	..... کلستاتوم مورال
کلسترول گرانولوم گوش میانی	..... کلسترول گرانولوم گوش میانی
تومورهای خوش خیم و بد خیم	..... تومورهای خوش خیم و بد خیم
پاراگانگلیوم گلوموس تمپانیک	..... پاراگانگلیوم گلوموس تمپانیک
مننژیوم تمپورال	..... مننژیوم تمپورال
شوانوم گوش میانی	..... شوانوم گوش میانی
گوش داخلی:	
ضایعات مادرزادی	..... ضایعات مادرزادی
آپلازی لابرینت	..... آپلازی لابرینت

.....	آپلازی کوکلئا.
.....	هیپوپلازی کوکلئا
.....	مالفورماسیون کامان کاویتی
.....	Incomplete partition کوکلئار نوع 1
.....	Incomplete partition کوکلئار نوع 2
.....	بزرگی وستیبولار آکوداکت (LVA)
.....	آپلازی یا هیپوپلازی کانال یا عصب کوکلئار.
.....	هیپوپلازی یا آپلازی مجاری نیمدایره (SCC)
.....	ضایعات عفونی و التهابی
.....	لابیرنثیت
.....	اتوسیفیلیس
.....	لابیرنثیت اسیفیکان
.....	اتواسکلرروز
.....	استئوژن ایمپرفکتا استخوان تمپورال
.....	تمومرهای خوش خیم و بد خیم
.....	شوانوم اینترالابیرنت
.....	تمومر ساک اندولنف.
.....	سایر:
.....	خونریزی اینترالابیرنت
.....	دهیسننسی مجاری نیمدایره.
.....	آپکس پتروس:
.....	ضایعات کاذب:
.....	غیرقرینگی مغز استخوان آپکس پتروس
.....	سفالوسل آپکس پتروس
.....	ضایعات مادرزادی:
.....	کلستئاتوم مادرزادی آپکس پتروس
.....	ضایعات عفونی و التهابی:
.....	تجمع مایع در آپکس پتروس
.....	موکوسل آپکس پتروس
.....	کلسترون گرانولوم آپکس پتروس
.....	آپیکال پتروزیت

ضایعات عروقی:

آنوریسم ICA در آپکس پتروس.

عصب فاسیال اینتراتمپورال:

ضایعات کاذب:

پرولاپس عصب فاسیال به گوش میانی

ضایعات عفونی و التهابی:

فاج بل

تومورهای خوش خیم و بد خیم:

مالفورماسیون وریدی (همانژیوم) عصب فاسیال اینتراتمپورال

شوانوم عصب فاسیال اینتراتمپورال

گسترش پری نورال تومور پاروتید در مسیر اینتراتمپورال

سایر:

لیک CSF در استخوان تمپورال

IAC و CPA / 24 فصل

ضایعات مادرزادی:

کیست اپیدرمونید و CPA

کیست آرکنوئید و CPA

لیپوم CPA و

مالفورماسیون وریدی IAC

ضایعات عفونی و التهابی:

سندرم رمزی هانت

تومورهای خوش خیم و بد خیم:

شوانوم وستیبولا

همانژیوم نوزادی و سندرم PHACES

IAC-CPA مننژیوم

شوانوم عصب فاسیال در IAC-CPA

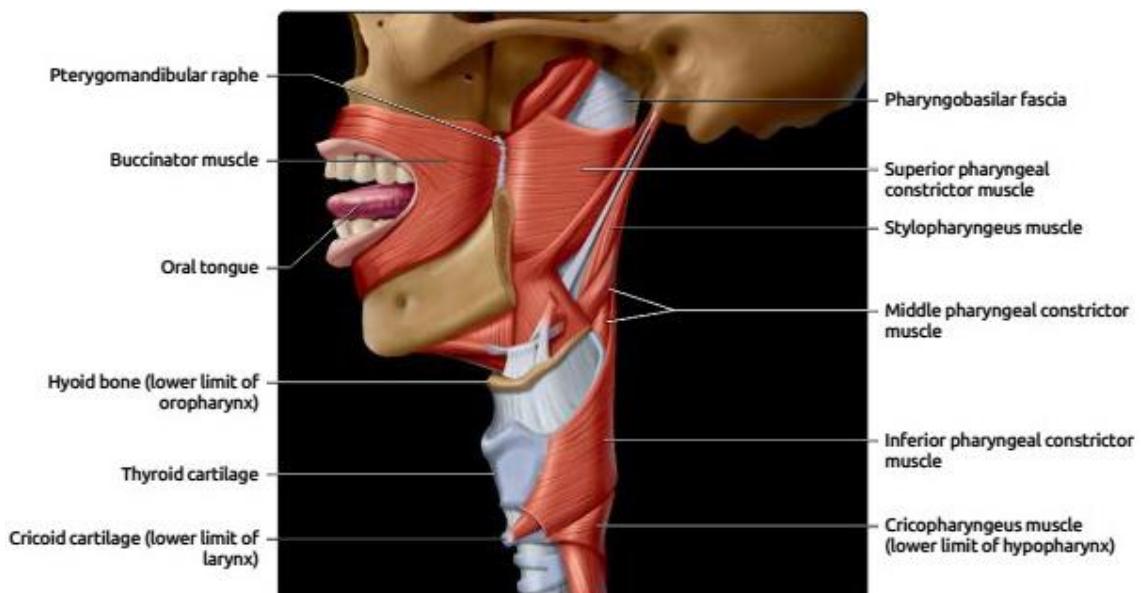
ضایعات عروقی:

آنوریسم در IAC-CPA

16 فصل

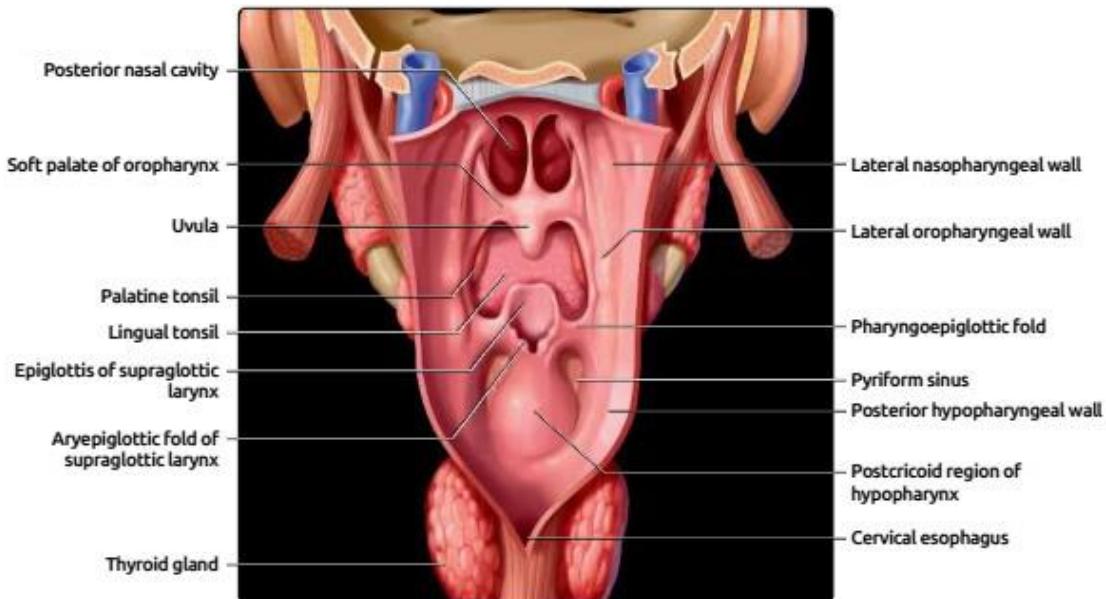
SCC

شكل اول:





• شکل دوم:



• شکل سوم:



- شکل چه: نمای آگزیال گرافیک فضای مخاطی نازوفارنژیال، کانستربیکتور فوکانی و لواتور ولی پالاتینی را داخل این فضا نشان می‌دهد. لایه میانی فاسیای عضلات عمقی گردن (صورتی) مارژین عمقی این فضا را ایجاد می‌کند.





- شکل راست: T1-FS آگزیال با کنتراست در بیمار با تریسموس، یک توده بزرگ با انهانسمنت خفیف برخاسته از نازوفارنکس راست را نشان می‌دهد که فضای ماستیکیتور و کلیووس را هم انفیلتره کرده است. هم دیده می‌شود. LVP

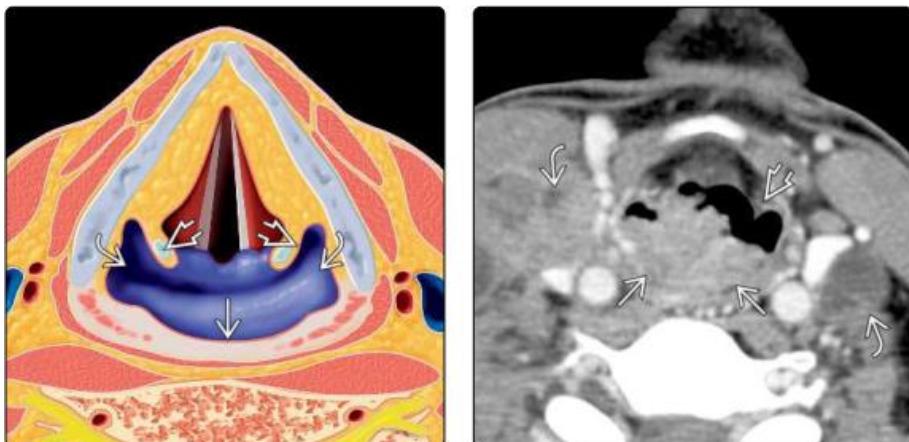
• شکل چهارم:



- شکل چپ: نمای آگزیال گرافیک فضای مخاطی اوروفارنژیال از بالا را می‌بینیم. پیلار قدامی و خلفی ، تونسیل‌های کامی و زبانی و قاعده زبان محل‌های شایع SCC هستند.

- شکل راست: T1-FS آگزیال با کنتراست، یک توده با انهانسمنت متوسط در فضای تونسیلار را نشان می‌دهد.

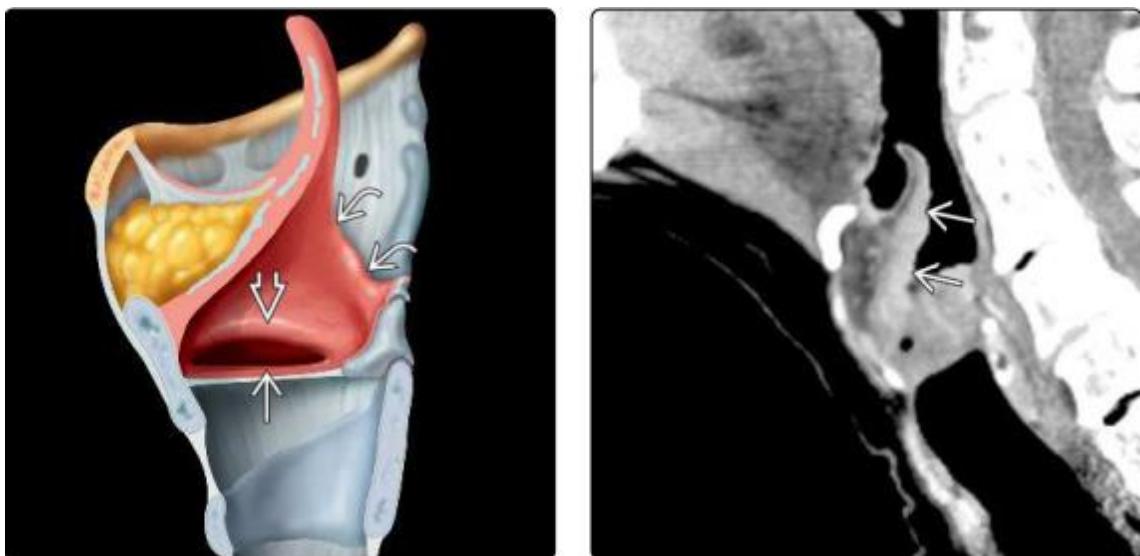
• شکل پنجم:





- شکل چپ: نمای آگزیال گرافیک قسمت هیپوفارنژیال فضای مخاطی فارنژیال را نشان می‌دهد. در سطح سوپراگلوت، هیپوفارنکس ساخته شده از سینوس پریفورم و دیواره خلفی چین‌های آری اپی‌گلوتیک (AEF) قسمتی از سوپراگلوت هستند که لارنکس را از هیپوفارنکس جدا می‌کنند.
- شکل راست: آگزیال در بیمار با لنفادنوپاتی دو طرفه گردن یک توده نامنظم با گسترش سطحی برخاسته از دیواره خلفی هیپوفارنکس را نشان می‌دهد. AEF ها هم دیده می‌شوند.

شکل ششم:



- شکل چپ: نمای سازیتال گرافیک لارنکس، تارهای صوتی را نشان می‌دهد. FVC ها بالاتر و موازی AEF ها هستند. AEF از تیپ آریتوئید به سمت مارژین اینفرولترال اپی‌گلوت بر جسته شده است. ساب‌گلوت از زیر TVC ها تا مارژین تحتانی کریکوئید ادامه دارد.
- شکل راست: CECT سازیتال ضخیم شدن غیرطبیعی سطح لارنژیال اپی‌گلوت را نشان می‌دهد.



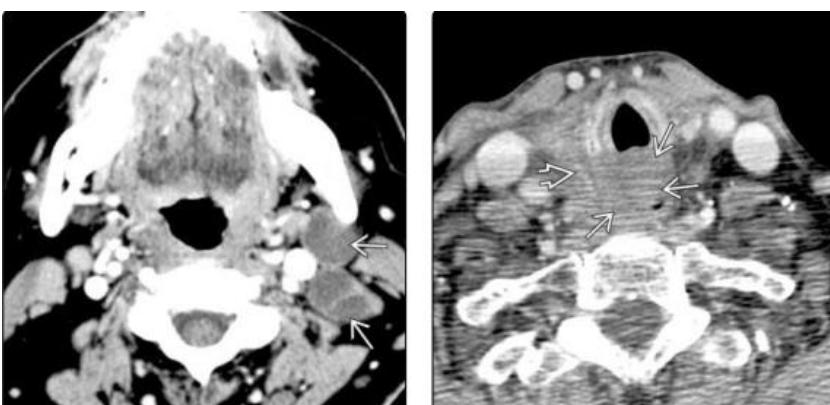
• شکل هفتم:



- شکل چپ: نمای کرونال گرافیک مخاط دهان را می بینیم، کام سخت ، زبان، آلوئولار ریج فوقانی و تحتانی، مخاط بوکال و مخاط کف دهان را می بینیم. نمای کرونال برای بررسی درگیری عمقی کف دهان، قاعده زبان و مندیبل خوب است.

- شکل راست: T1-FS کرونال با کنترast یک ضایعه هتروژن با انہانسمنت خفیف در لترال زبان را نشان می دهد.

• شکل هشتم:



- شکل چپ: CECT در بیمار با توده گردی، نودهای متعدد نکروتیک یا کیستیک را نشان می دهد.
- شکل راست: CECT آگزیال در بیمار مسن با خشونت صدا، یک توده مری با حدود نامشخص و انفیلتراشیون ترکووازوفاژیال گرو را نشان می دهد. ضایعه second primary tumor ناشی از SCC مری است.

